

# S'Arenal de Mallorca



S'Arenal de Mallorca  
Buletí informatiu del poble  
de S'Arenal, del terme de  
Llucmajor, el de Marratxí i  
la part rural del terme de  
Ciutat de Mallorca.  
Edita Associació de Veïns  
Son Sunyer  
DIRECTOR  
Mateu Joan i Florit  
IMPRIMEIX  
Imprenta Atlante  
DEPOSIT LEGAL  
PM 473-80  
Publicitat i subscripcions  
Camí Canteres 132  
Telefon 265005 73.100  
S'ARENAL

BULETI INFORMATIU N.º 50

1 DE MARÇ DE 1984

PREU 50 PTES.



*La neta i la nora d'En Matgí Marqués, han obert una botiga de modes devora el Club Náutic de S'Arenal. No cal recomanar aquesta botiga ja que se recomana per ella mateixa. El legendari Matgí Marqués, mercader, contrabandista, home de negocis de principis de segle, home mític si n'hi hagué, ha donat a Mallorca una descendència que honra el nostre Arenal.*



Les Platges de S'Arenal han estat ben plenes de banyistes aquesta Setmana Santa passada, banyistes que, sense inhibicions i vergonyes, ja passades a l'història, s'han deixat acariciar pel sol i per les nostres mirades. ¿Es que hi pot haver damunt la Terra qualche cosa més bella que un cos humà jove i nuu? Les fotografies parlen per elles mateixes. La realitat, però, encara és millor.



*A Sant Jordi, celebracions religioses i processons, al llarg de la Setmana Santa.*



*Al Coll d'En Rabassa, Via Crucis en viu. Més informació a les planes interiors.*



## CARTES

### TE REMEI LA DELINQUENCIA?

Sr. Director:

La delinqüència comuna, emparentada amb els actes vandàlics i el terrorisme criminal, és avui el tema de màxima preocupació, no només a les nostres Illes, sinó a tot l'Estat espanyol, fins al punt que s'han de tornar estrènyer els grampons legislatius i executius que, amb molt bona intenció, s'havien aflluixat.

Es per demés descriure casos de perjudicis personals i materials causats per aqueixa plaga perquè tot-hom en sap molts, si no és per pròpia experiència, per la d'amics o veïns. Les causes són moltes i complexes. Els delinqüents i els "gamberros", la majoria joves, són producte d'una mescladissa d'incultura, desvergonya, nomadisme, atur laboral i altres ingredients, que a través de contactes perniciosos, amb absència d'educació, de moral i de religió, duen a diversos vicis i especialment a la drogadicció. De cada vegada, l'edat de tals personatges és més tendra, i això fa por.

Entre les causes, veig com s'en destaca una, que és el no tenir res què fer. L'ociositat és la mare de tots els vicis, i si els que avui es veuen només com a "fauna paràsita" i nociua" fossim persones amb una activitat lícita, la cosa canviaria molt. Crec que són ben necessàries les mesures repressives que esperen ara l'aprovació del poder legislatiu. Però això no és tot. S'hauria d'arribar a aconseguir un canvi de mentalització a través d'una teràpia ocupacional. Que és difícil això? Clar que ho és! I seria utòpic pensar en un èxit total.

S'hauria de poder organitzar un increment de la vigilància nocturna, urbana i rural, amb grups de tres o quatre persones, voluntaris o aturats amb subsidis, que auxiliassin les forces d'ordre públic en la seva encomiable actuació. De nit és quan se cometien més actes de vandalismes.

De dia, hi hauria d'haver una espècie de zeladors que passassin nota a l'autoritat dels desperfectes, brutor, renous estridents i altres aspectes que desdiguin d'allò que ha d'esser una població neta o una zona rural tran-

quil·la. Si fos necessari, es podrien concedir alguns incentius econòmics, i si amb això s'hagués d'augmentar lleugerament la pressió fiscal, crec que seria millor, que no haver de veure "redistribuir" la renda a través de lladres i atracadors.

No deixa d'esser un contrasentit que hi hagi tanta gent sense feina i al mateix temps hi hagi tanta de feina per fer. Manca de diners? Manca d'organització?

Es indiscutible que tots els que delinqueixen, destrossen, desbaraten o embruten, joves i ociosos de dia i de nit, han de tenir qui, víctima o no, treballi per ells, perquè puguin viure sans i forts i mantenir els seus vicis. Ben dirigits, podrien esser bons per alguna cosa, si no per una activitat preponderantment intel·lectual, per alguna més bé manual, i membre per un accés a la cultura i a l'educació. Crear o ampliar centres que poguessin encarrillar tot això duria els seus maldrechs i el seu cost, però valdria la pena invertir-ho si l'esforç donava lloc al resultat perseguit, amb el qual el nostre poble podria veure, agraït i satisfet, el

retorn de la seguretat i la confiança necessàries pel benestar i per la creació de riquesa i prosperitat.  
Antoni Jaume i Salvà

### UN PREC AL CIM SOBRE TV-3

Sr. Director:

Elis solterics veuen, encara que molt malament, els programes de la Televisió Catalana, i per això se mos posen les dents llargues quan comprovem, diària dia, la qualitat dels programes, i el seu interès, i per altra banda la intuïció i el sentit comú ens diu que rebre a la Serra Nord i fins-i-tot a tota Ciutat de Mallorca la senyal prou reforçada com per a permetre una correcta visió, hauria d'esser tècnicament factible i econòmicament barat.

La majoria del Parlament de les Illes Balears acordà la setmana passada, amb la sola i lamentable excepció del Grup Popular, que el Govern fes les passes adients per permetre la recepció de TV-3 a l'Arxipèlag Balear. Això mos pareix insegur, ja que podeu escriure que intentaràn trobar ossos al lleu.

Ens permetem suggerir al Consell de Mallorca, el President del qual, Jeroni Albertí, feu una tan assenyada defensa de la proposta dijous passat al Parlament, decidint el vot del seu grup la aprovació final de la idea dels PSM, esmenada per el PSOE, que doni unes passes prou decidides, per com a primera fase, poder veure l'V-3 de la Generalitat catalana la Illa, o com a primer esglaó, a l'àrea geogràfica esmentada, que sense dubte onclou les tres quartes parts de la població mallorquina.

Es evident tanmateix:

a) Que les relacions de Unió Mallorquina amb el Govern autònom català són òptimes, la qual cosa facilitaria els contactes i solucions.

b) Que, els Consells Insulars tenen capacitat i competència (previs els tràmits escaients al seu cas) per la gestió autònoma dels interessos de cada Illa, així com la d'assumir al seu àmbit la funció executiva de la Comunitat Autònoma sencera (articles 37 i 39 de l'Estatut de Autonomia).

c) Que no es tractarà en cap cas sino de desenvolupar un acord del Parlament, no vinculant per al Govern, però que expressa palesament, i amb una majoria de membres més grossa que a la Cam-

bra legislativa, als Consells Insulars de Mallorca i Menorca, el desitj dels grups representats de poder veure la Televisió de Catalunya.

d) Que els enllaçons i solucions tècniques s'hauran de adoptar illa per illa.

e) Que Mallorca i Menorca són geogràficament les Illes més pròximes geogràficament a Catalunya, amb prou diferència de les Pitiüses.

Senyor Albertí: Si de veres volem que això vagi endavant, agafau, us pre-

gam, la iniciativa, ja, d'aquest assumpte, mos-trau al grup que li dona suport al propi Govern autònom que això, senes ésser una qüestió menor, no és tan complicada com ells diuen; i possibilitau que els habitants de Mallorca que lliurament així ho desitgin, pugin veure sense problemes, i en un termini, molt curt, una televisió en la nostra llengua, digna i interessant.

Joan Antoni Castanyer i altres dotze mallorquins de Sóller.



### AY, AY, AY, "SA LAVATIVA"

En Nicolau Llaneres balla al so d'En Felipe González. Això és el que pareix dir la caricatura de SA LAVATIVA que ha tret al carrer el seu número 3 dedicat als carnivals.

Des de S'ARENAL DE MALLORCA, ens afegim a la protesta que ha aixicat el Festival de Flamenco organitzat per l'Ajuntament Socialista de la Ciutat de Mallorca. Són quatre milions per promoure una cultura que ens entre a tota hora a través de la radio, la televisió i altres mitjans, una cultura que tanmateix no és la nostra ni ho serà.



Els Angelets de la guarderia ANGELETS de Ca'n Pastilla, han volgut sortir a la nostra revista. Es tan bo de fer tenir la gent contenta!

### TELEFONS UTILS A S'ARENAL

#### A LA PART DE CIUTAT

Ajuntament . . . . 227744  
Tota casta de desperfectes a la via pública (entre les 13,30 i 15,00 . . . .  
. . . . . 227643-227644  
Bombers . . . . . 281250-  
. . . . . 290017  
Residència de l'assegurança social. . . . . 289100  
Creu roja de Ca'n Pastilla. . . . . 264040  
Policia Nacional . . . . 091  
Policia Municipal . . . 092  
Policia Municipal de S'Arenal . . . . . 267654  
La Porciúncula 260002  
Tele-Taxi . . . . . 401414

#### A LA PART DE LLUCMAJOR

Ajuntament . . . . 660050  
Oficina de S'Arenal . . . . . 264071  
Bombers . . . . . 660756  
Policia Municipal . . . . . 661767  
Guardia Civil . . . 264121  
Ràdio Taxi . . . . . 263080  
Parròquia . . . . . 263265  
Club Tots Junts . . . . . 265538  
Associació de Veïnats . . . . . 265005  
Grues Sampil . . . 264193  
Servici Municipal d'aigües-Sogesur . . . . . 262493

## Subscriu-te a S'Arenal de Mallorca

### BUTLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom \_\_\_\_\_  
Carrer \_\_\_\_\_  
Població \_\_\_\_\_ Tel \_\_\_\_\_  
M'interessa una subscripció:  
☐ SEMESTRAL 600 Ptes.

#### Forma de pagament:

☐ Rebut domiciliat a un Banc

Banc \_\_\_\_\_ Suc. \_\_\_\_\_

Compte n.º \_\_\_\_\_ Titular \_\_\_\_\_

☐ Comptat Firma \_\_\_\_\_

Ompliu aquesta targa i enviau-la al Camí Canteres, 132, s'Arenal.



# XAFARDERIES

Durant l'hivern no hi ha massa problemes per aparcar aprop de la mar a S'Arenal, no parlem de la part de Ciutat on els carrers són amples i els edificis no massa alts, on tot l'any se troba aparcament. Parlem de l'aparcament de davant Cas Baster i de la Plaça de la Reina Maria Cristina. A aquest dos llocs no hi ha manera de trobar un lloc per deixar el cotxe aquests mesos que venen de temporada alta. ¿La solució? Una zona Blava amb una duració d'aparcament de seixanta o noranta minuts, permetria a molta de gent fer les seves gestions al cor de S'Arenal sense haver de deixar el cotxe massa lluny. Els qui han de tenir el seu vehicle aparcant tot lo dia ho poden fer un poc més enfora, així els altres, el qui només hi han d'estar una estona que són els més, hi sortiran guanyant i el tràfic també. Un poc per hom, En Jordi va a plaça, diu l'adagi.

Ja ho sabeu, senyor regidors del poder o de la oposició llucmajorera. Demanam una Zona Blava a S'Arenal, que Llucmajor, sense ser tan conflictiu, ja en té una.

Davens el Terme de Marratxí, la gent va ulsurada amb la puja de quasi un 40 per cent en el preu de l'aigua. "No surtirà batle a les pròximes eleccions En Vidal, me deia l'altre dia un portolà, aquesta vegada la feta massa grossa".

Que hi diu la gent a aquesta puja d'aigua, li vaig demanar a un cabanater. Lladres, diu la gent

fou la contesta.

Els polítics, tant a la dreta com a l'esquerra d'U.M. tampoc estan d'acord amb aquesta puja. Noltros, no volem opinar.

Els sonferriolers de la AA.VV. estan ben empiats amb l'insalut. Construeixen un dispensari i el posaren en funcionament, amb la condició que els destinassin dos metges més. Unes 6.000 persones habiten a Son Ferriol S'Hostalot i els seus horts i només tenen un metge. Abans, eren atesos al pis particular del metge i ara ho són al dispensari. Ells pensen que no hi han sortit guanyant quasi res. Dos metges més volen els sonferriolers, especialment un pediatra els fa falta, diu En Pere Bibiloni, president de la AA.VV.

La circulació per la carretera de Manacor i per la carretera vella de Sineu, també preocupa molt als directius de la AA.VV. de Son Ferriol. Els projectes estan fets però no se duen a terme. El de la carretera de Manacor corre a càrrec del MOPU, contempla unes desviacions al llarg de Son Ferriol i un semàfor devora Ca'n Tunis. El de la Carretera Vella de Sineu, un semàfor a la cruïlla de Sa Creu Vermella.

Unes obres necessàries i urgents ja que les averies a aquests llocs són incontables. Set peatons morts els darrers anys devora Ca'n Tunis, són massa morts. A la cruïlla de Sa Creu Vermella també hi ha hagut molts de morts aquests darrera anys i en

Pere Bibiloni no en du el compte.

Al Molinar, després de les darreres manifestacions i tallades de carretera, els semàfors han començat a funcionar. Preniu llum de Na Pintora, sonferriolers, aprofitau la pròxima averia grossa i manifestau-vos tallant la carretera. Pareix que fins i tot en temps de democràcia aquests mètodes són infalibles per accelerar les obres públiques.

A don Guillem, l'administrador de Correus de S'Arenal, li pega un atac cada vegada que hi anam amb les tres o quatre saques de S'Arenal de Mallorca, és natural per la sobrecàrrega de feina que comporta la classificació i repartiment del nostre periòdic. Noltros, volem agrair la feina de correus, sense la qual, la difusió del nostre periòdic seria difícil i cara.

Les noves tarifes de correus, són a partir d'aquest mes passat de 7 pessetes a l'interior de les poblacions i 17 les interurbanes. Les internacionals són a 40 pessetes, això cartes fins a 20 grs.

Una altre novetat important del servei de correus és la posada en funcionament del còdic postal a l'Estat Espanyol, copiant el model alemany. Des del primer de juliol s'haurà de posar: 73.100 S'ARENAL a les cartes que ens venguin dirigides. Un número ben guapo ens ha tocat a S'Arenal, ben prest sabrem els números dels altres pobles de la nostra comarca i els publicarem per a general coneixement.

# INSISTINT EN LA "TV-3"

Fa algun temps, i en aquestes mateixes planes, parlava de la necessitat que tenim —encara que qui més ho havia de creure no ho veu així— de que els mitjans de comunicació, i més que cap la televisió per la seva influència parlés en la nostra llengua.

Es una bona cosa, no hi ha cap dubte, que el català sigui ensenyat a les nostres escoles, però és necessari que l'estudiant, fora de l'aula, senti i usi la llengua perquè no en farem res que la sàpiga si, a l'hora de comunicar-se, usa el castellà perquè el castellà és allò que li entra pels ulls i per les orelles fora de l'escola. Son molts els infants que, a l'hora de jugar, juguen en castellà, perquè la televisió només els parla en aquesta llengua, i correm el perill, com ja ha apuntat l'admirat amic Pep Ma. Llompart, que el català es "llatinitz", vull dir que tothom el sàpiga... però que ningú no l'usi.

Josep M. Palau i Camps

I penso que ni nosaltres ni el nostre Govern Autònom podem consentir que una cosa així pugui produir-se. Vivim, com va dir Salvador Espriu, "per a guardar els mots" i no podem mai consentir que la llengua, heretada dels nostres avantpassats i tan noble com qualsevol altra, pugui un dia desaparèixer car llavors també desapareixeriem nosaltres com a poble.

El nostre Govern Autònom diu, per boca del seu president i del seu conseller de cultura, que el que volen és un canal propi de televisió. Em sembla molt bé, com més canals de televisió hi hagi en la nostra llengua molt millor, però hi ha un emperò.

Els costos de muntatge d'un canal de televisió penso que poden ser assumits, però la incògnita és si un col·lectiu de poc més de mig milió de persones —que és el nombre d'habitants de les nostres Illes— pot "mantenir-lo". Les necessitats de personal i de material d'una televisió penso que depassen les possibilitats econòmiques d'un col·lectiu tant petit.

Per altra banda cal, també, comptar amb el factor temps. Vull dir que tenir enllestit el canal balear de televisió per a començar les emissions comportarà un període d'estudi, de construcció i de muntatge d'almenys tres o quatre anys. I mentrestant què? Mentrestant el català seguirà fora de l'abast dels

televidents balearics.

Penso que podríem estalviar-nos aquests anys d'espera. El muntatge d'un repetidor per a veure la "TV-3" ací no suposa una despesa excessiva i podríem tenir —els que volguéssim, és clar aquí no s'obliga ningú— la possibilitat, mentre esperem el canal il·lenc, de tenir la nostra llengua dins la llar en la petita pantalla. Potser d'aquesta manera el nostre fills jugarien en català i el que és segur és que, sortint de classe, aquella llengua que els ensenyen —i que nosaltres varem haver d'aprendre d'amagat i per iniciativa pròpia —seguiria ressonant dins les seves orelles a la sortida de l'escola.

L'Obra Cultural Balear, conscient d'això, va fer els primers passos, davant les autoritats, per tal que la connexió amb la "TV-3" es duqués a terme el més prest possible; crec que, desgraciadament, aquella suggerència de l'O.C.B. caigué en el buid... o potser no tant.

Perquè ara el Parlament, amb l'acord de tots els partits —menys un vergonyat— ha votat majoritàriament per tal que la "TV-3" pugui arribar a les nostres antenes. Veurem què farà el Govern, encara que penso que, si en les properes eleccions vols vota, caldrà que s'avingui a les directrius que el Parlament ha marcat. La televisió en català és una necessitat per a nosaltres, i així ho ha interpretat la majoria dels nosaltres di-

putats que son, a fi de comptes, la veu del poble.

I no s'hi val, com ha fet un cert conseller, a voler-nos enganyar amb xifres, amb unes xifres d'audiència entre la segona cadena estatal i la "TV-3" perquè, com es pot comparar una cadena d'àmbit estatal, que té potencialment, tots els habitants d'aquest estat com a televidents, amb una altra cadena d'àmbit autònomic els telespectadors de la qual poden arribar, com a molt, a un vint per cent dels de "TVE-2"? I si aquest senyor s'hi fixa bé potser s'adonarà que les xifres que ha publicat, i proporcionalment, donen més espectadors per a la "TV-3" que per a la "TVE-2", que s'ho miri bé.

Encara que no soc ningú —però sí que soc un "vot"— demano des d'aquí, i ara, que el Govern posi fil a l'agulla. Que no deixi de la mà la creació del seu canal de televisió —que tinc por que només serà un "canalet", que per cert rima amb...— i que, entretant, mentre el canal propi no pugui funcionar, que se'ns permeti connectar amb la "TV-3" que és, almenys per ara, la única possibilitat que tenim que la televisió ens parli en la nostra llengua.

Des d'aquí vull donar les gràcies a tots els diputats del nostre Parlament que han votat afirmativament la nostra llengua. Els que l'estimem agraim la seva actitud. Moltes gràcies.

**suministros**  
**ARENAL, S.A.**

C.I.F. A/07 - 094311

AMILCAR, 14 - TELS. 26 53 29 - 26 53 54

Un equip de professionals al seu servei  
**TOT PER A LA SEVA PISCINA**  
muntatge - conservació - reparacions - accessoris  
MAJORISTA EN  
productes químics  
PREMIERES MARQUES NACIONALS I INTERNACIONALS  
ASTRAL-PLATERAL-DELSA-BAYROL-DETERQUIMICA  
S'Arenal de Mallorca



## MUSIC BAR BRASILIA

Banquets de batetjos, noces, primeres comunions, festes socials...  
Cada horabaixa, música d'orgue a càrrec d'en Ximo.

Avinguda Bartomeu Riutort, entre els Belnearis 1 i 2 de Ca'n Pastilla.  
Telefons 260119 - 264563.



## TOMBATS A LA MOLSA PER UNA PRENSA MALLORQUINA (II)

Dia 7 d'agost del 1982 vaig publicar, en aquestes mateixes planes, la primera part d'aquest escrit. La meua intenció era la d'entregar la segona part en un termini relativament curt (un parell de mesos) però, pensant que estava obrint-se una etapa d'enorme activitat política, vaig pensar que era molt més prudent xerrar altra vegada de la premsa mallorquina molt després de fer-ho per primera vegada i poder observar millor els possibles canvis que s'haguessin pogut produir.

Si qualcú se'n recorda encara, a la data esmentada vaig tenir la santa i xinesa paciència d'amidar els centímetres quadrats que l'hi dedicaven els diaris ciutadans a la nostra llengua, comparant-los amb l'espai que es publica íntegrament en espanyol. Un any després vaig fer el mateix amb els mateixos diaris, cercant articles, comentaris, entrevistes, anuncis o encreuats escrits en la nostra llengua. Els resultats —depriments— són aquests:

	14-juliol-1982		16-agost-1983	
	espanyol	catàla	espanyol	catàla
«Ultima Hora»	100 %	0 %	98,87 %	0,13 %
«Balears»	99,38 %	0,62 %	99,54 %	0,46 %
«Diario de Mallorca»	99,91 %	0,09 %	99,98 %	0,02 %

«El Dia»

100 % 0 % 99,69 % 0,31 %

Com podeu veure, el total de l'espai escrit en català en els diaris ciutadans, no arriba a l'u per cent, i he d'aclarir que sols responen a «cartes al director» o a anuncis pagats.

Els nostres diaris es segueixen escrivent, en un 99 % del seu espai, en espanyol, com si a Mallorca la llengua del poble no fos el mallorquí, és a dir, el català de Mallorca.

Em pensava que les coses haurien canviat prou des d'aquell 14 de juliol. De llavors ençà hi han hagut eleccions generals, la UCD ha caigut, el PESOE s'ha fet amb el Poder Central, ha arribat el «cambio», s'han fet eleccions autonòmiques, s'ha aprovat el nostre Estatut d'Autonomia, s'ha constituït el nostre Parlament i el nostre Govern, han hagut noves eleccions municipals, ... però sembla que tot això no té repercussió positiva en l'ús de la nostra llengua a la premsa que es fa diàriament a Ciutat..

La premsa diària ciutadana es veu que no té remei, tot i que hi col·labora amb ella gent com Llorenç Capellà o Antoni Serra que, aneu a saber per quin motiu, tanmateix escriuen en espanyol.

El diaris mallorquins es venen prou, segons sembla, però tanmateix no són capaços de posar-se al nivell que el nostre poble necessitaria.

Ramon Turmeda



**GASEOSA BONA PELS NINS**  
**BONA PELS**  
**BONA** **PADRINS**

Tel. 260090  
Carrer Llavotxim Verdaguer, 26  
S'Arenal de Mallorca.

REPARTIDA PER GASEOSES MONTSERRAT, S. A.

*Un sol  
fi:  
Mallorca.*



CONSELL  
INSULAR  
DE MALLORCA

JOIERIA RELLOTGERIA  
**RIU** **CHISUN**  
Centre  
Tel. 269815

**Floristeria IRI**

Deixi que les flors parlin.

BARTOLOME RIJORT, 110  
TELS 26 23 59 - 26 49 44  
CA'N PASTILLA



ESCOLA  
D'INFANTS  
**PETITO**

Plaça Reina  
M.ª Cristina s/n.  
Tel. 26 68 15 - S'ARENAL



PIZZERIA ITALIANA



**CAVALLINO  
ROSSO**

Menjars típics italians.  
Carrer Llavotxim Verdaguer, 17. Tel. 263619  
S'Arenal de Mallorca.



Reparacions R.T.V.  
Equips HI-FI  
Reparacions electròniques en general  
Carrer Músic Francesc  
Frontera, 10  
Contestador automàtic,  
264335  
Coll d'En Rabassa



## TOMBATS A LA MOLSA

## ESCRIURE

Escriure a la premsa forana és, sens dubte, una aventura. Una aventura interessant, però, al cap i a la fi, una aventura.

Probablement Mallorca és la zona geogràfica on es dona la major densitat de revistes fetes als pobles de tot l'Estat espanyol. Com es pot treure endavant una revista d'aquestes característiques, ja sigui setmanal o mensual? És difícil de determinar-ho. Conec els casos d'algunes revistes fetes a la península que han sortit durant un temps determinat i que, després, han desaparegut sense deixar rastre. Els motius d'aquestes desaparicions són fàcils de determinar: problemes econòmics, manca de recol·liment popular, manca d'un equip de treball, desencís, cansament,... i fins i tot pressions externes que han fet impossible la continuïtat de les publicacions. Això no passa de moment amb les publicacions de la Part Forana de Mallorca, però els problemes existeixen, sens dubte, i alguns d'aquests problemes són difícils de superar.

He sentit gent que es queixava de la manca de col·laboracions a les planes d'aquest setmanari, de la manca d'articles d'opinió, de la manca de seccions fixes, de la manca d'espais reservats a la cultura, de la manca de «vitalitat» en el tractament d'algunes qüestions, de la manca de notícies de caràcter internacional o econòmic, per exemple, de la manca d'una renovació tecnològica en les planes del setmanari. Si, hi ha gent que es queixa sempre de moltes coses, però que no és planteja d'on ha de sortir tot això.

Les planes d'aquest setmanari, i d'altres revistes, s'omplen amb les col·laboracions de persones, o grups de persones, que voluntàriament hi volen col·laborar. Les revistes que formen «Premsa Forana» no són evi-

dentment el «New York Times», i és elemental que no puguin expressar a les seves planes tot allò que, sens dubte, podria ser interessant per als distints sectors que formen el poble: notícies, esports, articles d'opinió, comentaris de llibres, cinema, espectacles, col·laboracions literàries... Tot això no pot sortir d'un grup reduït de persones, ha de sortir d'un col·lectiu prou nombrós de gent que vulgui anar fent, colze amb colze, la revista periòdicament. El principal problema dels que escriuen en aquest i en altres setmanaris (o revistes mensuals) és el temps. Per això, amb un grup prou nombrós de col·laboradors és de la manera com es pot assegurar un contingut dens en cada un dels números de la revista que vagin sortint.

Però per dur tot això a terme és necessari un «plà de treball», una línia a seguir a llarg termini que pugui facilitar la participació popular en el setmanari, i podriem començar —per què no?— per l'escola.

L'escola podria tenir un lloc molt interessant a les planes del setmanari. Els adults, els infants, de qualsevol edat, sempre tenen quelcom interessant que dir i, endemés, ells seran els que, més endavant, ompliran amb els seus escrits, amb les seves crítiques, amb els seus comentaris, o amb les seves cartes, les fulles de paper en blanc de la revista.

Sí, els adults han de tenir, perquè poden tenir sens dubte, un racó en el setmanari. Un racó que pot reproduir treballs individuals o col·lectius, que poden anar de la clàssica redacció, a un petit estudi sobre qualsevol branca del saber humà, passant per la poesia o la narrativa.

Però, clar, això sols és la llavor, el principi de tot mirant el futur. Ara, si volem millorar encara més el setmanari del poble, cal que els majors intentin col·laborar. No hi ha ningú que vulgui expressar la seva opinió sobre la pujada de la benzina?, o potser s'han de deixar aquestes opinions per a les seccions de «cartes al director» dels diaris fets a Ciutat? N'estic segur que també hi ha gent que vol opinar sobre temes econòmics, o polítics, o de cultura en general, o d'espectacles, o d'esports, o de l'ensenyament. Per ventura tots aquests temes són exclusius dels diaris madrilenys?

Em pens que hi ha moltes coses per tractar en aquestes mateixes planes, però són necessàries un parell de dotzenes de plomes (o de màquines d'escriure) que vagin treguent endavant cadascun dels temes, tot i que sigui en forma esporàdica, però cercant sobre tot la lliure expressió, la polèmica civilitzada, el debat i el diàleg.

He començat diguent que Mallorca és la zona de l'Estat espanyol on més revistes es fan als pobles: pràcticament tots els nostres pobles de Forà Vila tenen la seva revista periòdica. Valdria la pena, idò, que aquestes publicacions —i sobre tot la nostra— prenguessin encara més empenta comptant amb la col·laboració activa del poble a les seves planes.

Ramon Turmeda

## I TAN SATISFETS, ELLS...

Això d'inventar «himnes autonòmics» ens donarà matèria de diversió durant molt de temps. Si m'haguessin dit que «Astúries, patria querida» seria adoptat com a himne oficial, no m'ho hauria cregut. És una cançó simpàtica, que es presta a tota mena d'efusions amistoses en un clima de participació en la beguda, però que, francament, costa d'imaginar entonada seriosament per uns senyors diputats en l'acte d'obertura del Parlament asturià o en qualsevol solemnitat protocol·laria. I serà molt curiós de veure les senyores cantant allò de «tengo que subir al árbol, tengo que coger la flor, y dársela a mi morena, que la ponga en el balcón».

El problema dels himnes sempre són les lletres i, diguin el que diguin, els catalans hem tingut sort: «Els segadors» té una qualitat històrica i poètica que no trobem en els altres i una empena d'himne efectivament nacional. A Espanya no s'ha imposat mai cap himne amb lletra. (No ho ha aconseguit ni la selecció de futbol!) I mentre ens arribava la notícia d'Astúries, el «Boletín Oficial del Estado» acaba de publicar —ocupant vint pàgines!— la lletra i la partitura de l'himne autonòmic de Madrid.

Diu que els autònoms madrilenys hauran de començar cantant això:

«Yo estaba en el medio:  
giraban las otras en corro,  
y yo era el centro.  
Ya el corro se rompe,  
ya se hacen estado los pueblos»

(què diu, què diu?...)  
«y aquí de vacío girando  
sola me quedo».

En l'exposició de motius de la llei s'afirma que l'himne madrileny no podia ser «castista» ni exaltar «qualsevol forma d'exclusió». Però la lletra no triga a dir:

«¡Madrid, uno, libre, redondo,  
autónomo, entero!»  
«Yo soy el Ente Autónomo último,  
el puro y sincero».

No sé què hi diran els altres «entes autonòmics», que segons proclama el madrileny són impurs i insincers; potser sí que fan bé els asturians d'enfil·lar-se a l'arbre a buscar flors. Però jo no em vull perdre l'ocasió d'assistir a algun acte oficial de Madrid i poder saber com sona un himne que diu:

«Y en medio del medio,  
capital de la esencia y potencia,  
garajes, museos,  
estadios, semáforos, bancos,  
y vivan los muertos» (!)

I tant, home, «y usted que lo diga»! I fins i tot són capaços de cantar amb èmfasi això tan espès, i tan filosòfic-polític de «do que pasa por ahí, todo pasa en mí, y por eso funcionarios en mí...» I després diran que hi ha massa lletres protestades...

Josep M. Espinàs

HOTEL  
BAHIA DE PALMA

Perruqueria per homes i per dones  
Servei de restaurant

SALA DE JOCS — BINGO

AL SERVEI DE S'ARENAL I  
DE MALLORCA

S'Arenal  
de Mallorca  
Teléfono 265005

LES SEVES FOTOS COLOR  
MÉS GROSES

(Grossària 10x15)

## MES BONIQUES

(Superfície molt brillant)

## MÉS RÀPIDES

(Només en 90 minuts)

LASER

A S'Arenal de Mallorca  
(Entre balnearis, 7 i 8)  
Avinguda Nacional, 12  
Teléfono 262326



Beber y Comer  
SA FOGANYA



Pollastres rostits per menjar o per endur-se'n  
Calitat en HAMBURGUESES, "PINCHOS" I ENTREPANS  
Carrer Dos de Maig, cantonada Josep M. Quadrado  
A S'Arenal de Mallorca.

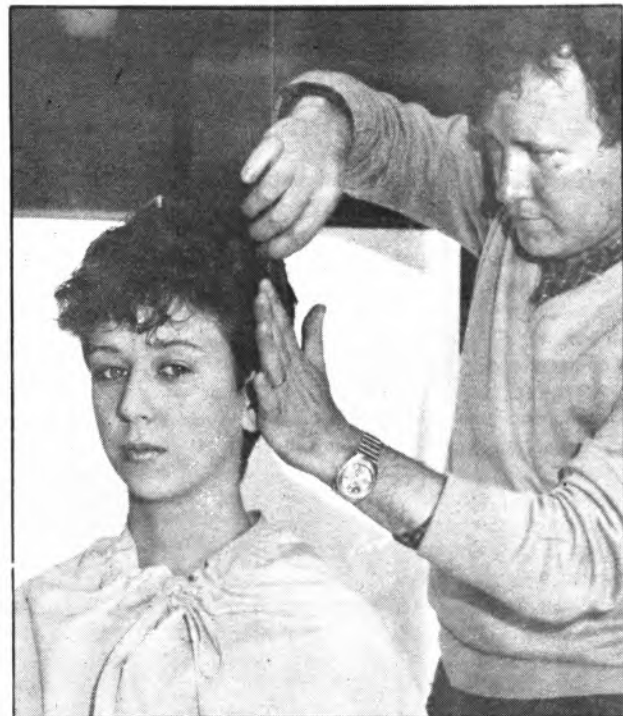




*Na Jeronia de l'Hotel Mónaco de S'Arenal. Pentinat curt, quasi masculí.*



*Na Sílvia de S'Arenal. Pentinat sistema Brushing.*



*N'Antonio. Un home que pentina dones des de fa més de vint anys a la seva perruqueria just davant la parada dels tàxis de S'Arenal al carrer dels Republicans.*



*Na Maria Josep de S'Arenal. Pentinat arrissat clàssic.*



*Na Júlia de S'Arenal. Cabell quadrat a la romana.*



*Na Teresa de S'Arenal. Una nina punk.*



*Na Loli de S'Arenal. Ella passa modelos per a una prestigiosa casa de modes.*



*Na Nati de S'Arenal. Pentinat curt i moldetjat.*



## SANT JORDI



*El representant de Crist, renta els peus als apostols. Ubi Caritas et amor, Deus ibi est!*



*Amb el faristol damunt un carretó de batre, el secretari de la A.A. V.V. de Sa Casa Blanca, va llegir le plegaria, en vers!*



*Un coro molt nombrós amb nines molt guapes, caldria ensalar i seleccionar un poc.*

## LA SETMANA SANTA

Una Setmana Santa, plena de religiositat, a Sant Jordi: prossessons el Dijous i el Divendres Sant, cerimònies i rites, com en els millors temps d'abans del Concili Vaticà Segon. Millor encara, perquè aleshores amb el llatí la gent no sabia ben bé de que anava la cosa. Apropòsit, les nines de Sant Jordi no saben la Missa D'Angels i desafi-

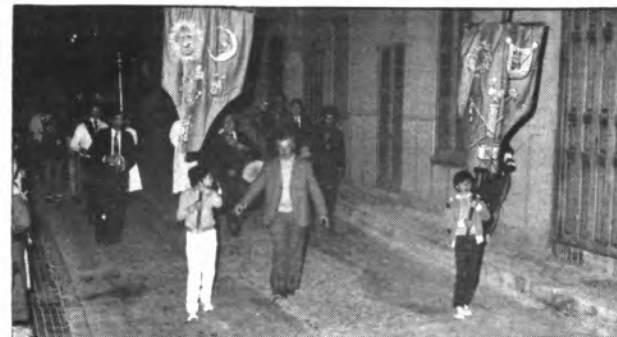
nen massa, ho poguerem constatar el vespre del Dijous Sant. Per altre part, cal dir que Sant Jordi és un dels millors pobles de la nostra comarca per viure-hi. A aquestes comunitats petites, la gent se coneix, s'estima i se respecta.



*Les dones, la Mare de Déu.*



*Els homes duent el Sant Crist.*



*La prossessó pels carrers del poble.*



Gimnàstica Rítmica i de Manteniment  
Classes d'anglès (Profesora Nativa)  
Altres Activitats (Horaris a convenir)  
Carrer de Pàdua, 2  
Ca'n Pastilla



### PIZZERIA PORTO FINO

Ciutat Jardín, Traíalgar, 22.

A 190 metres de la platja.

Telèfon: 268818.

GRAN VARIETAT

CUINA ITALIANA I INTERNACIONAL

POSTRES I BEGUDES EXOTIQUES

PIZZAS PER ENDUR'SE'N

BODES, BATEJOS, COMUNIONS

PLACES LIMITADES



### VINS DE CAVA PEDRO ROVIRA

Desgustació gratuïta de  
pizza, cada dilluns de 7 a 8.

## CENTRO ASISTENCIA MEDICA

Miramar, 30  
Tel. 49 00 67

Miramar, 9  
Tel. 49 02 22

EL ARENAL (Mallorca)

- Obert les 24 hores del dia.
- Medicina General.
- A.T.S.
- Pediatria (Servici diari de 17 a 18 hores)
- Anàlisis complets (Servici diari de 8,30 a 9,30 hores)
- Laser Teràpia (hores convenides)
- Acupuntura (hores convenides)

## SANT JORDI

### Goigs del Gloriós SANT JORDI

Professem a la virtut  
Santjordièrs sant amor  
I mos donarà salut  
Sant Jordi nostro Patró.

Venturós n'és aquest poble  
Nodrit d'aire pur i blau  
Del treball honrat i noble  
Gosant de beneita pau  
L'assistència del Senyor  
Per Maria hem merescut  
Demostrem-li gratitud  
A Sant Jordi gran Patró.

Professem a la virtut  
Santjordièrs sant amor  
I mos donarà salut  
Sant Jordi nostro Patró.

Debades la tirania  
Del cruel Dioclecià  
Fins lo nom de cristià  
En vostro temps persegua,  
Tanmateix vos mantenguéreu  
Feel al Crucificat.  
Intercediu per nosaltres  
Sant Jordi nostro advocat.

Vos qui sou amic de Déu,  
I màrtir glorificat,  
Intercediu per nosaltres,  
Sant Jordi nostro advocat.

Virtut de gràcia divina  
Arma vostra fortalesa,  
Com argument de certesa  
De la celestial doctrina:

Amd marca de sang sellàreu  
La prova de veritat.  
Intercediu per nosaltres,  
Sant Jordi nostro advocat.

Oïu al pagès que prega,  
I protegiu lo sembrat.  
Intercediu per nosaltres,  
Sant Jordi nostro advocat.

Per glòria del bon Jesús  
Atroc martiri sofríreu,  
I una corona adquiríreu,  
Que no la perdreu mai pus,  
Vos ha fet a dalt de cel  
Sempre benaventurat.  
Intercediu per nosaltres,  
Sant Jordi nostro advocat.

Professem a la virtut  
Santjordièrs sant amor  
I mos donarà salut  
Sant Jordi nostro Patró.

A pesar del President  
I del poder del dimoni,  
Mos donau clar testimoni  
A vostros devots present:  
Que la llança de la fe  
Matà lo drac del pecat.  
Intercediu per nosaltres,  
Sant Jordi nostro advocat.

Professem a la virtut  
Santjordièrs sant amor  
I mos donarà salut  
Sant Jordi nostro Patró.



*Celebracions litúrgiques, exposicions de llibres, jocs infantils al mig de la plaça, fútbol... i les torroneres protagonitzaren les Festes de Sant Jordi el passat dia vint-i-tres d'abril.*

## Cala Estancia Restaurante

MARISQUERIA  
SEA FOOD  
FRUITS DE MER  
MEERESFRÜCHTE  
GRILL

Punta Estancia, 18-20. Tel. 267035. Ca'n Pastilla - Palma.

Dinars de bodes i comunions.— Dinars de negocis.



*Remacer*  
Boutique

Avda. Bmè. Riutort, 55-3  
Balneario 1  
CA'N PASTILLA  
Teléfono 268760.

## VIATGES SPANIEL, S. A.

G.A.T. 1.114  
Avinguda Bmeu. Riutort,  
55 - Local 4 (Balneari 1)  
Ca'n Pastilla Telfs.  
268100-268662 Télex  
69713 VSOA-E

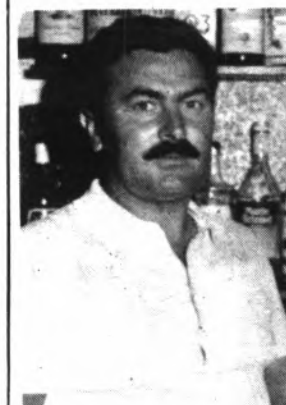


**MITROS VIDEO CLUB**

Carretera Militar, 258 - Telf. 26 80 60 S'ARENAL (Mallorca)

## RESTAURANT QUIRANTE

SANT JORDI



**BAR TURO**  
DARTS, BILLAR,  
PING PONG,  
CARTES,  
PARXESSI...  
TELEFONO 267217  
ES TURÓ DE  
S'ARANJASSA



## ENTREVISTA

MONTSERRAT FERRAGUT,  
PRESIDENT DEL COLLERENC

Montserrat Ferragut, president del Collerenc. Avui, duim a les planes de S'ARENAL DE MALLORCA, a un home que ha fet molt pel futbol al Coll d'En Rabassa, al seu president En Montserrat Ferragut, home que coneix com pocs el futbol local.

—Com és que va desaparèixer el futbol al Coll? li demanam.

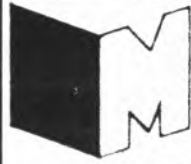
—L'any 1980, el Collerenc jugava a tercera nacional, dirigit p'En Nofre Estarelles i en Tomàs Bañaster, dos homes que feren molt pel Collerenc. N'Estarelles pagava cada final de temporada el déficit del Club, uns dos milions anuals, en tres anys, n'Estarelles va gastar amb el collerenc més de sis milions de pessetes. Això no podia continuar, hi va haver assemblea general i la gent se donà compte de que no podiem continuar a tercera regional. La meta és arribar a primera regional preferent, no volem categories nacionals perquè no se poden aguantar. Ho aconseguirem perquè els nostres equips van bé i pugen, pugen una categoria



cada any.

Una entrevista, fàcil, cordial, en que l'entrevis-


tat va donar tota casta de facilitats. A ell el nostre agraïment.



**TALLERES  
MILLAS**

**SERVICI OFICIAL  
CITROËN**

EXPOSICIO I VENDA  
C/. GUASP, 7. TEL. 260590.  
COLL D'EN REBASSA

**Lleixiu-detergent  
EL PARADO  
Tel. 260831 EL MOLINAR**



**LLOGUER DE COTXES  
AUTO RACING**

**CARRER MARIA A. SALVÀ,  
CANTONADA BALEARS  
S'ARENAL DE MALLORCA**

## COMPARACIONS INSTRUCTIVES

Imaginem-vos que la "Dirección General de Correos y Telecomunicaciones", secció filatèlica, amb seu a Madrid, publica un fullet que duu a la portada una fotografia en color de la Costa Brava o de la Cerdanya, del Montseny o del delta de l'Ebre, al damunt de la qual es pot llegir això: "Demaneu els nous segells de Catalunya".

Continueu imaginant que en obrir el prospecte us trubeu amb aquest text: "Catalunya. Un nou tema de col·lecció. Catalunya és el més septentrional, extens i antic dels Països Catalans. En els seus límits administratius actuals té uns 32.000 quilòmetres quadrats i uns sis milions d'habitants. És una nació que avui forma part de l'Estat espanyol, amb una llengua i una cultura pròpies, i la seva bandera de quatre barres vermelles i cinc de grogues és més antiga que l'espanyola i ha onejat històricament per tot el Mediterrani com a símbol de sobirania. Els segells de Catalunya que ara s'editen són el més recent testimoni de respecte a l'autonomia de Catalunya. Ens proposem de desvetllar l'interès dels col·leccionistes explicant Catalunya, la seva història, la seva cultura i la seva natura mitjançant els segells de correus..."

Què us semblaria aquesta iniciativa de la "Dirección General de Correos"?

No me l'he inventada pas, aquesta possibilitat. És exactament el que acaba de fer la direcció general de Correus de Finlàndia en relació amb les illes Aland. En el text des-

criptiu que heu llegit fa un moment m'he limitat a substituir el resum d'aquelles illes per quatre ratlles sobre Catalunya. La direcció general finlandesa ens fa saber que les illes Aland formen una província entre la Finlàndia continental i Suècia. Només tenen vint-i-tres mil habitants. Són autònomes des del 1922 i la seva bandera —blava, groga i vermella— s'ha estrenat fa només trenta anys. Els vint-i-tres mil habitants d'aquestes illes (una dècima part del meu barri barceloní) s'administren per un Parlament propi, el *Landsting*.

No us penseu que els segells d'Aland són una concessió folklòrica, i que només es tracta d'incorporar el tema Aland en el conjunt dels segells de Finlàndia. És exactament el contrari.

Són segells d'Aland, que és l'únic mot que hi apareix, i enlloc no hi han posat "Finland" o "Suomi". L'equivalència serien uns segells en els quals només es llegís "Catalunya" i que la seva edició, difusió normal com a franqueig de cartes i promoció entre els col·leccionistes de tot el món anés a càrrec de la "Dirección General de Correos" espanyola.

Si forméssim par de Finlàndia, des d'aquí podríem enviar cartes amb segells que dirien només *Catalunya* a Madrid i a Burgos, a París i a Nova York... És curiós, oi?

Josep Espinàs



**SOM LA RÀDIO**

Una ràdio en la qual tu tens veu. I vot. Que te informa i entreten. Aquesta és la ràdio que feim a RÀDIO POPULAR. Una Ràdio amb els micròfons oberts per tu les 24 hores del dia. Una ràdio amb més de 700 professionals fent programes per a tu. Programes realment populars. Programes per esoltar i parlar. RÀDIO POPULAR.

**RÀDIO POPULAR** 

LA RÀDIO ENCESA





**RESTAURANT LA FINCA**  
**EL MILLOR CELLER DE MALLORCA**  
**ELS ANGELS DE S'ARENAL SES CADENES**



**CLINIC BALEAR**

**SERVICI MÈDIC PERMANENT**

**PEDIATRA (24 HORES) TRAUMATÒLEG (24 HORES)**  
**RADIOGRAFIES ELECTROCARDIOGRAMES ANALISIS**  
**ATS "CHEQUEOS"**

**EN COL.LABORACIÓ AMB LES CASES**  
**ASSEGURADORES**  
**IMECO, ASISA**  
**SERVICI D'AMBULÀNCIES**

**CARRER SALUT, 38**  
**TELS. 466262 268000**  
**S'ARENAL DE MALLORCA**

## PROXIMAMENT S'INAUGURARÀ A PALMA UN CENTRE D'ESTÈTICA NATURISTE

### "LA BELLESA ÉS UN TEMA QUE AFECTA A HOMES I DONES"

La propera setmana s'inaugurarà oficialment el Centre d'Estètica "SAVINA", situat al carrer Duquesa de la Victòria de Palma. Aquest nou centre es diferencia dels molts altres que existeixen a Palma, pel fet d'aplicar al naturisme a l'estètica i prescindir de tots els productes químics que avui existeixen en el mercat de la cosmètica, substituint-los per altres més naturals.

A l'entorn d'una taula amb un ram de llimonera i romaní vàrem mantenir una conversa amb la responsable del centre, n'Aina —esteticista professional—, qui ens va parlar sobre què vol ésser el centre, de la realitat actual d'aquest i de la filosofia que s'hi vol seguir.

Aina, per què un centre d'estètica naturista?

Crec que és una opció dins aquesta professió, però la realitat és que les experiències d'aquest tipus són molt poques i quasibé tot està per fer.

M'agradaria que la gent

descobris que amb una alimentació equilibrada tot el cos en surt beneficiat. La pell no és una cosa al marge del cos i, evidentment, la naturalesa és prou rica per no haver de recórrer a productes químics. Hem d'anar redescobrint els productes naturals i ens hem d'anar familiaritzant amb ells.

Creus que la bellesa és un tema que sols afecta a les dones?

No, ni molt manco, crec que és un tema que afecta a tots, homes i dones, i en concret, el centre SAVINA és obert als dos

sexes. Fins i tot diria que, moltes vegades, necessita més, per exemple, una neteja de cutis, un home que no una dona.

Quin concepte tens de la bellesa?

Jo no vull parlar del concepte estàndard de bellesa, que podríem dir, és el que ens ofereixen habitualment per la "tele" o a través de la darrera pel·lícula de més èxit taquiller, sinó que, per a mi, és un concepte de salut i d'estat d'ànim de la persona. Evidentment, no influeix en la bellesa el darrer maquillatge de moda, sinó el tipus d'ambient, l'estat anímic, el tipus d'alimentació, l'alegria... Cada persona té uns valors o característiques dels quals seria absurd prescindir per adaptar a tothom al mateix model estàndard que ens ofereixen els mass media.

**Catalina Mir**



## EN TOMEU SBERT DEIXA LA FEDERACIÓ BALEAR DE BOXA

Després de 9 anys, es compleixen el proper més de juny, en Tomeu Sbert, col·laborador de la nostra revista, deixa la Federació de Boxa en el carrec de president, juntament amb altres areners que han format durant aquest temps part de la junta directiva, en una etapa en que el millors boxejadors d'Espanya han vinguts a enfrontar-se a les nostres illes. Poden dir que excepte Antoni Guinaldo, campió d'Espanya, tots els altres los hem pogut aplaudir aquí al Palau d'Esports ciutadà. Una etapa que mereix especial atenció. El nostre diari "S'ARENAL DE MALLORCA" està tinguent unas entre-

vistas per a intentar dur a terme un número especial dedicat al dur i difícil deport de la boxa. Esperam que sia així. Avisam als nostres lectors.

En la fotografia poden veure a un grup d'amics periodistes que es reuniren amb en Tomeu Sbert, amb sopar inclut, fa un parell de dies. Poden apreciar en Gabriel Sampol, Paco Riutort, Josep Rodríguez-Hidalgo, Avespa, Humbert Colom, Beco, Llorenç Ripoll entre d'altres. Junt a ells també en Pere Aloy, ànima del "Club Rosales Boxing", de nova fundació.

**MATEU J. FLORIT**



## ENTRE DOS MONS

### EL BÉ I EL MAL

Un dels valors més importants de l'home és la llibertat. Una persona és considerada lliure quan en una situació concreta i davant diferents opcions possibles en pot elegir una sense cap coacció externa.

Es podria discutir si la voluntat decideix entre el bé i el mal, o si necessàriament tria l'opció que se li presenta com la millor en aquell moment. Sigui com sigui, la voluntat rep distintes indicacions o pressions que la mouen en un sentit o altre. I aquestes incitacions, si ho són cap al mal, en el llenguatge religiós s'anomenen temptacions.

Els evangelis ens conten les temptacions de les primeres comunitats cristianes, que són les mateixes que va tenir Jesús durant la seva vida. La primera. Cuida't de tu mateix i no t'empatxis dels altres. "No siguis beneït, si passes fam és perquè vols, basta que diguis que aquestes pedres es converteixin en pans." És la temptació de l'individualisme, d'interpretar la religió en profit personal.

La segona. El problema és que el cristianisme ja no té ganxo. S'ha de fer alguna cosa per atreure la gent, per cridar l'atenció. "Tira't de dalt a baix, que tothom vegi com ve un àngel a emparar-te". És la temptació de l'espectacularitat, de reduir el seguiment de Jesucrist a una religió de culte i de manifestacions externes.

La tercera. S'aconsegueix més coses arribant a un acord amb els governants, amb els intel·lectuals i amb els poderosos, que no mesclant-se amb gent pobra i ignorant. "Tot t'ho donaré si ens asseim a una taula i arribam a un acord". És la temptació dels pactes.

On és el bé i on és el mal? Estic per dir que l'Església ha triat en moltes d'ocasions — i nosaltres mateixos avui en dia seguim triant — precisament les opcions que Jesús i les primeres comunitats cristianes refusaren.

SEBASTIA SALOM

## PRIMER DIVENDRES DE MES? LAIC

Com si fos un primer divendres de mes, d'aquells d'abans, escrupolosament seguit per masses de fidels. (Saber que amb una novena es té la salvació eterna assegurada, com ho sabem llavors, és un argument de pes indiscutible.) Avui la «capella» del segon pis del carrer Manso és plena de gom a gom. Després d'uns dies de festa, la «fe» s'ha acumulat, es veu. Pel que veig, totes les «capelles» són plenes, des de primera hora.

Al carrer Manso hi ha com una mena de catedral, o bisbat, de la Seguretat Social. De les parròquies escampades per tota la geografia urbana, els rectors hi envien tots aquells fidels que demanen gràcies una mica especials, que requereixen la intervenció de les més altes jerarquies. A les set del matí ja era ple, tot i que la «primera missa» era anunciada, a les diverses capelles, a les vuit. Els fidels, com el silenci fred de les sales, feien cues als confessionaris moderns, on capellans i monges vestits de blanc confessen els penitents de les llargues cues devotes i submises.

La «comunió» es fa esperar. És una comunió gairebé íntima, en una saleta per a tres concelebrants. La sagristia va filitant els fidels de la capella, tots amb el número a la mà, pendants de la crida. Ni música ni llauns. Un àngel amb el dit al nas ens fa callar

des de l'altar de la paret. En la calma matutina se sent algun budell impacient que lamenta massa alt el seu dejuni obligat, reglamentari.

Ara em toca entrar. Treure'm l'americana, arromangar-me la camisa i quedar-me així, gairebé en èxtasi, obert i lliurat enterament al que hagi de ser. Sento una emoció de mal definir que em fa bategar el cor un xic més de pressa. M'estrenyen el braç amb una goma. Obeeixo quan sento que em demanen que tanqui el puny. La punxada, no gaire dolorosa. I, sense mirar, comprenc que s'està celebrant en mi el misteri de l'extracció de sang. El temps s'ha deturat. Un lleuger mareig m'enterboleix momentàniament la vista. Però ja està. Veig la xeringa — ara he gosat mirar — grossa i grassa, plena i espessa, vermell fosc. I em sento alliberat d'alguna cosa...

Uns instants de meditació concentrada, amb el cotó humit contra el braç, amb el pensament lleuger, gairebé místic...

Quan surto al carrer, no sé ben bé per què, em vénen unes ganes ancestrals de menjar xocolata desfeta. Una bona tassa de xocolata desfeta. Penso que m'ho mereixo: no hi ha pas gaires dilluns que siguin primer divendres de mes!

Plus Pujades



### CAFETERIA SANT DIEGO

COQUES DOLCES CADA DIA  
I AL VESPRE MÚSICA DE PIANO

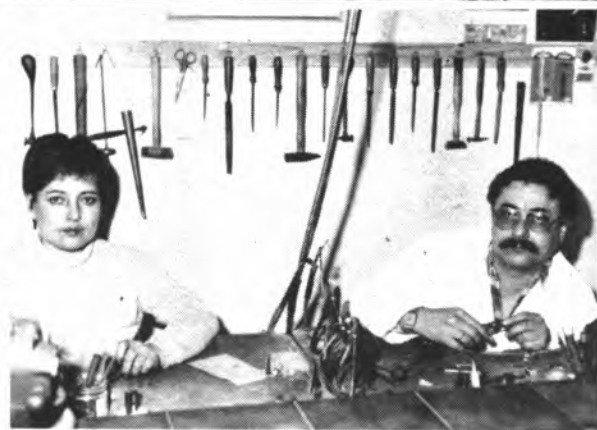


La "tira" de tapes  
Benvinguts siau-convi-  
vència germanor a

### LOS AMIGOS

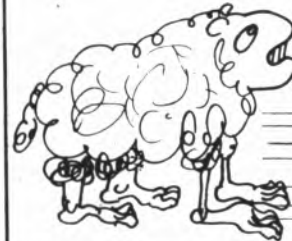
Carrer de Trafalgar, 8 —  
Telèfon 269418  
COLL D'EN REBASSA

TALLER DE JOIERIA  
K.D. WEHDEN  
Joies Noves-Reparacions-  
Canvis de Models-Treba-  
llam el seu or vell  
Feina a mà.  
Carrer Amilcar, 9  
S'ARENAL DE  
MALLORCA



# Ca'n Verdera

LA MEVA DARRERA  
VOLUNTAT ES QUE ME  
MENGIN A CA'N VERDERA



## GUINA MALLORQUINA GRAELLA-GRILL



Carrer Parcelas, 102  
Les Meravelles de S'Arenal  
Devant el Balneari 5  
Obert només els vespres.

### REPORTATGES FOTOGRÀFICS

FESTES, BATETJOS, PRIMERES COMUNIONS, NOCES...

PODEU COMPRAR CÒPIES DE LES  
FOTOGRAFIES D'AQUEST PERIÒDIC

ES UN SERVICI MÉS DE

# S'Arenal

de Mallorca  
TEL. 265005



# LES PORTERES DE LA CULTURA

Alguns periodistes són com la portera Secundina de El Salvador Espriu, aquella inefable dona que se passa el dia grenant i suspirant: "Talli qui talli el bacallà, una es queda sempre de protera".

Hi ha periodistes del carrer, de la nit, que s'acosten a la por i el vòmit de la desesperació, que es farten de matins miserables i estan cansats de transcriure tanta porqueria. Aquests periodistes són com les porteres de la cultura, han botit de redacció en redacció i sempre les tiren per que les toquen.

Així els periodistes del Brusi, així aquells xicots intrépits del grup "Mundo" que somiaven veritats lluminoses mentre el seu empresari, el playboy de l'exemple

de nom Sebastià Auger, evaporava milions i figura buidant butxaques i cansant esperances.

Vinader a la presó, Morales processat, periodistes despedits, altres perseguits per jutges de nostàlgia implacable, decenes de periodistes en el banquet esperant que l'entrenador de torn els cridi per a jugar algun partit. En el periodisme, com en el futbol, sobreviuen poques estrelles a les quals s'invita a tots els cóctels, mentre que altres estan amb la granera en la mà esperant per grenar alguna cosa i sense tallar el bacallà. Aquestes són les porteres de la cultura.

MONSERRAT ROIG

## "PUNT DIARI"

## ESCOLIS

Castilla-León es un estado", ha proclamat als quatre vents el senyor Demetrio Madrid, de Valladolid estant. El senyor Demetrio Madrid és president de la "Comunidad autónoma castellano-leonesa".

Mentrestant, a Valladolid, el rei en Joan Carles feia una crida a la "unidad nacional" des del balcó de l'Ajuntament de Sòria. Justament un servidor estava llegint un obsequi que m'ha portat en Francesc Ferrer de la biblioteca del Senat. La fotocòpia de la "Instrucción secreta de algunas cosas que deben tener presentes los Corregidores del Principado de Cataluña para el ejercicio de sus empleos". Al sisè apartat es decreta que el

corregidor "pondrá el mayor cuidado en introducir la lengua castellana, a cuyo fin dará las providencias más templadas y disimuladas, para que se consiga el efecto sin que se note el cuidado".

L'efecte s'ha aconseguit. El senyor Demetrio Madrid no ens ensarrona pas, quan afirma la vocació estatal de Castilla-León. Forma part d'un sil·logisme d'Obvia transparència:

Premissa major: España es un Estado.

Premissa menor: Castilla-León es España.

Conclusió: "ergo", Castilla-León es España.

Si algú s'esvera, ho fa sense fonament: La premissa major ens la dona la mateixa Constitució. Es

una premisa política. La menor, un servidor l'ha extreta d'un filòsof no gens sospitós de conservadorisme: "España es una cosa hecha por Castilla—diu Ortega i Gasset—, y hay razones para ir sospechando que, en general, sólo cabezas castellanas tienen órganos adecuados para percibir el gran problema de la España integral". La conclusió del senyor Demetrio Madrid dona un sentit inequívoc al tipus d'"unidad nacional" que postula el rei d'Espanya.

La Constitució i l'Estatut són papers; les crides del rei i del senyor Madrid, paraules... I els ens autònoms, escolis.

JOAN CARRERES I PERA



MUSICA-FOLKLORE-CONCERTS

TOTHOM HI ÉS  
BENVINGUT



JOIERIA

RELOTGERIA

MARINA

CARRER SALUT, 21-TEL. 262415  
S'ARENAL DE MALLORCA

## BAR-RESTAURANTE ANDREU



GRUA, 8  
TEL. 261073  
CA'N  
PASTILLA

Graphic Art S.A.

★ TIPOGRAFIA ★ OFFSET  
★ DPT. FOTOGRAFIC

SANT CRISTOFOL, 116 TEL. 268964  
S'ARENAL DE MALLORCA

Art i Joia

Relotgeria. Joieria. Argenteria. Objectes de regal.  
Trofeus. Gravat. Preus de Fàbrica

Avda. del Cid, 82  
☎ 41 99 65

SON FERRIOL



KING'S  
FRIED  
CHICKEN

L'EXQUISIT  
POLLASTRE FRIT

ANTONI AMENGUAL I  
MARI CARMEN GARCIA

AVINGUDA NACIONAL, 7 (ENTRE BALNEARIS 7 i 8) APARTAT 17 —  
S'ARENAL DE MALLORCA— TEL. 266562



# ESBERTADES

## COL.LABORACIÓ D'ASSEGURANCES MARE NOSTRUM-ARENAL

Després de dues quincenes de publicació de "S'Arenal de Mallorca" en que per motius de força major, no hem aportat les nostres "esbertades", o sia notícies, rumors, comentaris, fets concrets o altres coses, retornem gustosament a oferir als estimats lectors el recull de noticiari d'aquesta darrera quincena.

...Es confirmà lo de la dimissió del tinent de batle



*Josep Dols, "mister" del Mallorca i coordinador de la "Selecció Veterans" de S'Arenal en l'homenatge a Josep Rubio.*

arenaler Miguel Más Joan davant el consistori llucmajorer, al qual havia arribat ara fa un any quan les darreres eleccions municipals.

Miguel Más ha deixat el carrec per motius de salut. Les notícies surgides apuntant a altres motius pareix que no tenen el fonament que es pensava. En Miguel Mas "de s'estany" estava i està encara molt delicat de salut. Noltros li desitjam que es torni posar bó, lo més prest possible.

...Per contrapartida ha entrat de tinent de batle en el lloc d'en Miguel Mas, en Joan Perelló Palmer, fins ara regidor i ademés desenvolupant delegació

d'alcaldia, nomenat en el seu moment per Antoni Zanoguera Rubí, batle actual llucmajorer.

...Día 1 del mes de maig per la tarda homenatge popular a Josep Rubio, actual "mister" de l'Unió Esportiva S'Arenal y antic jugador del club desde la seva fundació, devers l'any 1970.

Un homenatge molt merescut i esperat per tots el bons aficionats arenalers amics i admiradors de Josep Rubio.

Ha estat una iniciativa del president del club, Vicenç Mateu Grau i que tot d'una meresqué la millor acollida per tothom.

Dos partits. Primer els veterans del Real Mallorca contra una selecció de jugadors que durant aquestes pasadas temporadas han estat companys de l'homenatge. Després s'enfrontaran una selecció de jugadors de III Nacional i alguns de Preferent contra l'equip actual del S'Arenal.

...En Josep Dols coordina la selecció de veterans arenalers. Per cert aprofitam per felicitar a "Pepe" Dols per la bona campanya que ha lograt fer al front del Reial Mallorca, juvenils categoria nacional.

...Una de les darreres alineacions del S'Arenal (Preferent) ha estat: Tino, Rodri, Patrick, Navarro, Roberto, Seguí, Cano, Trujillo, Ruiz, Cerrillo, Diaz. (Damià Sastre, Carlos Mayero).

...Les obres de prolongació de l'autopista desde Ca N'Alegria al creu de Cala Blava carretera del Cap Blanc estan practicamente paratitzadas. ¿Qué ha passat? ¿Qué ha estat



*Vicenç Mateu Grau, president de l'Unió Esportiva Arenal.*

això? ¡Rellamps amb la falta que fa la millora!

...Diuen que hi ha més clots de prederas de "marés" dels que en un principi es pensava la gent que aconseguí la subasta, per devers cinc cents milions de pesetas.

"Veuren ara en gelat on se colgarà", com diu el vell adagi mallorquí.

...Ens digué en Manolo Santaolara, batle de barri, que l'assumpte de la llum a Badia Gran ha millorat molt els darrers mesos. Ens alegam, sempre agrada donar una bona notícia. I Badia Gran es mereix molta d'atenció. Allò ha crescut i creix més de cada dia.

...Per cert, ben prest s'inaugurarà un forn allà. Un servei públic que les urbanitzacions llucmajoreres encara no tenien. Un forn que està ubicat enmig de dos restaurants.

...I parlant de Badia Gran, volem tenir un record per en Pere Manresa (descansi en pau) que morí de forma quasi repentina. En Pere era amic nostre i una de les persones que pasava temporadas, en particular l'estiu, a Badia Gran, col·laborador dins l'organització de les festes d'aquella zona i entusiasta del progrés de la urbanització, no la porà veure acabada ni tampoc participarà mai mes a la "tirada al plat" com solia fer sempre.

Aprofitam per fer arribar a la seva dona n'Aina, filla Margalida, genre i demés familiars la nostra condolencia més sentida.

...Els petits del "C.F. Lactancia" rendieren homenatge al seu entrenador Joan Llompart. En Serrano, es capità de l'equip l'entregà una artística placa d'honor abans de començar un dels darrers partits en el "Camp Roses". Enhorabona.

...I ara petanca. En Toni Martí, es d'es "Jamaica" diu que està mes que content en lo de les actuacions del C.P. Son Sunyer en Toni es cosa grossa de la directiva que presideix el metge Teo Cabanes.

El Son Sunyer aconseguí una magnífica actuació a La Porciúncula en el darrer campionat de Balears, amb la tripleta composta per Molina-Parri-Pérez Carrasco. I ademés hi participaren tripletes del mateix equips com son García-Delgado-Moreno León i Ortiz-Rodríguez-Alcazar.

...Ben prest es procedirà a la inauguració oficial de les pistes en la Plaça del Consultori. El club petanqué en cuestió es fundà fa sols uns quants mesos.

...Pasam a una de cine. Amb glosa incluída. Diu així:

"Amigos de El Arenal, el buen divertirse asoma, si vas al mejor local el popular Cine Roma".

...Passa que en Llorens Carrió, l'amo d'es cine, vol fotre implantació del "Carnet de Soci Familiar". L'assumpte consisteix en donar un caramull de facilitats al públic i així a un preu "molt barato" veure tres o quatre pel·lícules les setmanals bonas. La facilitat major es el preu, les bones pel·lícules que en Carrió també la comoditat.

Ala idò, a ferse socis del "Club Familiar Cine Roma". Té ventatges interessants i grossas. Informació i inscripcions a la taquilla. Local modern i climatizat.



*Josep Rubio, entrenador del S'Arenal.*

...L'Agrupació d'Hotellers de S'Arenal ja està instal·lada al nou edifici, al carrer Marbella. Una meravella de serveis tot pensant amb millorar amb tots els aspectes la imatge i qualque cosa més del nostre turisme, practicamente l'única important indústria que tenim a S'Arenal. Sigueix el president en Bartomeu Xamena Simonet.

...Les anunciades innovacions a dur a terme al mercat de la Plaça Major i

carrers d'aprop, de moment estan suspesas.

...Una altre cosa que ha estat notícia durant els darrers quinze dies i també molt abans es l'assumpte de la possible demolició de "casetes il·legals" construïdes a fora-tila dins el terme llucmajorer. Hi va haver plé municipal i s'anuncien coses que preocupen als interessats i a altres, en particular als ecologistes. Esperem que passa amb tot això. Hi ha "xalets" molt ben fets. I per altre part també hi ha "casetes" que tenen aires de barraquisme. "Ni tanto ni tan poco" va dir un que escoltava.

...La notícia de confirmació de instal·lar una super-base militar devers la "marina" llucmajorera, concretament dins la possessió de "S'Aguila" va merescuent comentaris per tots els gusts, pero quasi

La meua vida comença novament  
Campanya "Pla de pensions"

## MARE NOSTRUM

Agencia urbana S'Arenal  
Plaça Major, 1. Tel. 265374

## Ca'n Tomen

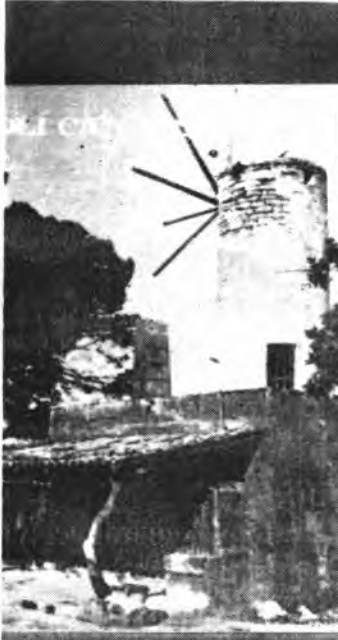
### ESPARTERIA

Carretera Militar, 293 - A

S'Arenal de Mallorca

## MOLÍ CA'N PERE

Carretera Arenal Lluçmajor  
Km.14 - tel. 262031  
El Arenal - Mallorca



ESPECIALITAT EN CARN GALLEGA  
OBERT TOT L'ANY



*Equip titular de l'Espanya quan aconseguir la darrera vegada l'ascens a III Nacional. D'Esquerra a dreta: Oller, Huguet, Vich, Sbert, Ferrer, Vidal, Acotats, Jeroni Más, Pons, Eric, Miguel Más i Pina. ¿Quan tornarà l'Espanya a la categoria Nacional? Llucmajor es mereix tenir un equip dintre tal categoria.*



# ESBERTADES

tots apunten a que això serà una cosa que produirà manca de tranquil·litat a la costa llucmajorera, inclòs tot l'aspecte turístic i també que això significarà un perill gros, ja que hi haurà grossos magatzems d'armament inclòs els de caràcter nuclear.

...I un preguntà a s'altre ¿I això de sa prolongació de s'autopista que es fa per millorar lo del tu-

risme o per l'assumpte de S'Aguilar.

—“No ho sé, ho preguntaren a Madrid...” respongué s'altre.

...A Llucmajor han estat nomenats, interinent per sis mesos, un total de deu auxiliars de la Policia Municipal, pensant en reforçar molt més la vigilància a S'Arenal. Ells son Rafel Ferragut, Catany, Joan Mulet Sans, Joan Rebassa



Jaume Adrover, president de l'Espanya de Llucmajor (Foto Garcías)

Sastre, Angel Risueño Ramón, Francesc Xavier Moraguez i Rafel Caldentey Llompart. Els altres quatre son els mateixos de l'any passat, es a dir Miguel Triay Sintes, Miguel Guerrero Martín, Catalina Marí Rigo i Catalina Servera Pou.

...La maqueta de lo que tindrà que ser el nou camp municipal d'esports ha estat encarregada. Una notícia molt positiva.

...El regidor Joan Puigserver, recentment nomenat tinent de batle en substitució de Miguel Manresa, fou qui ens va donar la notícia. Els comentaris son consecuentment molt favorables.

...I ja i tornam esser. Obrim els hotels. L'estiu es aquí novament. Torna al trui, els renous, alegrias, xaragates, vida, moviment, la platge plena de gent, pits femenins joves, estirats i destapats, bullici, queixas, satisfaccions pels empresaris, gateres i jo que se més. Tot un mon un poc boig i diferent a l'hivernade que acabam de deixar darrera, quan han estat menys els hotels oberts al públic que altres anys.

...Es vol unificar tots els equips de fútbol de S'Arenal. Per exemple el S'Arenal (Preferent), P. Arenal (juvenils II Divisió), Lactancia (benjamín i alevins) i qualkun altre equip.

Es preten formar el fútbol base. Començar formant jugadors pero que sempre hagin d'esser pel primer equip arenaler. I així intentar l'ascens i mantenir-se dins la III Divisió Nacional.

L'importancia de la zona ho reclama.

L'Espanya de Llucmajor no han tingut una bo-

na temporada. Pero sabem que la directiva que presideix en Jaume Adrover està pensant en reformar bastant lo succeit fins ara a la Regional Preferent. Hi haurà canvis, pensant sempre en millorar.

...El fitxatge de l'entrenador Joan Colom no va esser de lo més encertat. La seva substitució es feu necessaria. Los entrena el llucmajorer Vidal.

...I això que l'Espanya ha estat compost enguany per jugadors netaments locals, tots son llucmajor-

ers. Pero una cosa es l'economia i l'altre els resultats esportius. De totas maneres esperam que els fruits d'aquesta experiencia es veuran la temporada que ve.

...També en el Club Náutic S'Arenal comencen més intenses activitats. Desde aquesta secció, la venidera quinzena, parlarem amplement de las regatas, provas i lluitas del club que presideix en Joan Miguel Catany.

SBERT



Parròquia Arenal, II divisió juvenils.



Nins des Píllari concentrats en protesta per la manca d'equipaments deportius al seu poble. Uns particulars volen edificar un poliesportiu entre Es Píllari i S'Hort Vell de Son Sunyer però se troben en la dificultat que els terrenys estan catalogats com a zona agrícola intensiva. S'en tornarà a parlar d'aquesta iniciativa al llarg de l'estiu, ja que els píl·lariners no estan disposats a perdre aquesta oportunitat.



C/Joaquin Verdaguer, 12  
Arenal Tel. 26 67 21



CARNISSERIA  
XARCUTERIA  
VILLENNA

PLAÇA DELS NINS, 8  
S'ARENAL



Queimada galega al Centro Galego do Arenal

## RENAULT

Josep Vallespir i Gost  
Tallers Vallespir  
Servici Oficial RENAULT

Venda i reparació de  
totos els tipus de vehicles  
de la marca RENAULT

Carrer Sant Joan de la Creu, 65  
Telèfon 413867  
SON FERRIOL





## SON FERRIOL

## FESTIVA ASSEMBLEA DELS DONANTS DE SANG

La Germandat de Donants de Sang celebrà a Sont Ferriol una assemblea-festa a la qual hi anaren prop de cincents persones. Després d'unes paraules de salutació del president, senyor Manchón, va intervenir la secretària, senyora Mulet, que informà que s'ha passat de vint-i-vuit donants en 1976 a un centenar en l'actualitat. El total de litres de sang recollits és d'un total de cent setanta set litres.

El president de la Germandat, senyor Albertí, posà medalles als donants Josep Pericàs, Isabel Pericàs, i Bartomeu Soler, i també entregà plaques als organismes col·laboradors en l'organització de l'acte: Associacions de Pares d'Alumnes dels col·legis Creu Vermella i Sant Antoni, Associacions de Veïns, Associació Local contra el càncer, C.D. Ferriolense, Religioses Teatines, Grups juvenils Teix

i Tramuntana i als artistes que intervingueren al llarg de la vetllada: Revetlla de Sant Antoni, Inma i els Valldemossa. Després féu un petit resum històric de la Germandat a Mallorca, del qual destacam el nombre de donants que eren a l'any 1973 vint-i-un, havent passat al 1984 a més de vint-i-dos mil. També exhortà als presents a que engrossissim les files de la institució.







*Jesús pels carrers del poble.*



*Trenta dues persones formen la confraria de la Setmana Santa al Coll d'En Rabassa. A la foto, una petita mostra.*

## COLL D'EN RABASSA

# REPRESENTACIÓ DE LA PASSIÓ DE NOSTRE SENYOR

Ja fa tres anys que se presenta al Coll d'En Rabassa la Passió de Nostre Senyor Jesucrist.

Després de llargues lectures, totes en murcià, a dins l'Esglesia Parroquial, surt la comitiva, cap a Sa Torre d'En Pau. Pel camí, se representen els diferents passos de la Via Dolorosa, el lector, llegeix en jienense tot el temps. S'arriba al Fort, Sa Torre d'En Pau i la gent, se queda a l'explanada, la comitiva amb el Crist, puja a un pujol i continua la representació: el despullen de les seves vestidures, el claven a la creu (la mercromina supleix a la sang), el Crist mor i és davallat, llavors el duen a enterrar.

El lector continua en jienense sense pensar que els collers són tots mallorquins.

Segons el Dret Foral Mallorquí, als deu anys d'habitar entre nosaltres, els altres ciutadans de l'Estat Espanyol, si no fan de-

claració davant notari en contra, entren a formar part de la nostra comunitat. Els nins nascuts aquí, evidentment, són mallorquins. Quants de forasters hi ha al Coll d'En Rabassa? Jo diria que ben pocs.

Les darreres enquestes dutes a terme per la Universitat de Mallorca ens diuen que el 95 dels residents a Mallorca entenen el català, encara que només el 6 per cent el sapigue escriure. Si per aquest 5 per cent que resta hem de parlar jienense, estam ben arreglats.

Tornant a la representació de la Passió de Nostre Senyor, al Coll d'En Rabassa, cal dir que té tot el nostre recolzament, sempre que en el futur se faci en la nostra llengua. Deixem que els murcians emplein la seva a la seva terra. Aquí, està fora de lloc.

**MATEU JOAN I FLORIT**



*Els tamboreres marcan el pas.*



*Les piadoses dones el consolen. No ploreu per mi, plorau sobre voltros mateixes i sobre els vostres fills, perquè, si en l'arbre verd fan això, ¿en l'arbre sec, que es farà?*



*Una vegada clavat a la creu, el Crist és plantat a terra.*



*El romà pega la llanzada al Crist.*



*El davallament.*